

BRUKSANVISNING



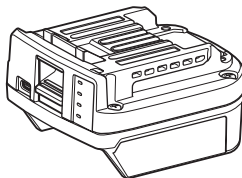
Makita Tool Management

ADP12

INNLEDNING

Makita Tool Management

- “Makita Tool Management” er en dedikert app for kommunikasjonskoblingen: ADP12.
 - I denne bruksanvisningen refereres det til “kommunikasjonskoblingen: ADP12” når det står “kobling”.
 - I denne bruksanvisningen refereres det til “Makita Tool Management” når det står “app”.
 - Denne bruksanvisningen er basert på iOS-appen og Windows OS-appen.
 - Appskjermbilder er under utvikling. Appskjermbildene kan avvike fra det faktiske produktet.
 - Denne appen kan brukes ved å laste ned appen på iOS-smarttelefoner/-nettbrett, Android-smarttelefoner/-nettbrett og Windows-datamaskiner.
- Du finner instruksjoner om hvordan du laster ned, i bruksanvisningen som fulgte med ADP12.



Kommunikasjonskobling: ADP12 (“kobling” i denne bruksanvisningen)

Ikke-kompatible verktøy

Verktøyene oppført nedenfor er ikke kompatible med denne koblingen.

- Batteridrevet gressklipper
 - LM001G / LM002G
 - GML01
- Batteridreven vifte
 - CF001G
- Batteridrevet kjedesag
 - UC021G / UC022G / UC023G / UC024G / UC025G / UC026G / UC027G
- Batteridrevet opprøver
 - UV001G
 - GVU01

Avvik i knappeoppsett avhengig av operativsystem

(Bare for smarttelefoner/nettbrett)

Knappesymbolene kan avvike avhengig av smarttelefonen/nettbrettet du bruker.

Knapp	iOS	Android
Tilbake		
Fullført		
Avbryt		
Rediger		

DETTE KAN DU GJØRE MED KOBLINGEN

MERK: Enkelte funksjoner er ikke tilgjengelige, avhengig av verktøyet eller appen.

Du finner detaljer om oppsett av hver funksjon i kapitlene nevnt lenger nede i teksten.

Tyverisikringsinnstilling

Du kan angi PIN-koden for hvert verktøy og batteri.

Standard PIN-kode for alle verktøy og batterier er "0000".

Når du angir en annen PIN-kode enn "0000", kan følgende tyverisikringsløsninger tilpasses.

Matching av produkt/batteri

Bare kombinasjonen av verktøy og batteri med samme PIN-kode kan brukes.

Hvis du bruker et verktøy og batteri med forskjellige PIN-koder, kan du ikke bruke verktøyet, og alle indikatorlam-pene på batteriet blinker.

Innstilling for batteri-tidsstyring

Det kan defineres et klokkeslett eller en utløpsdato for batterier i henhold til en arbeidsplan. Batteriene kan ikke brukes etter at tiden har utløpt.

Registrering av eierens navn

(Bare for datamaskiner)

Du kan registrere eierens navn for verktøyet og batteriet.

Fordi riktig PIN-kode kreves for å registrere og endre eierens navn for verktøyet og batteriet, blir det mulig å identifisere den autoriserte eieren ved tyveri.

Verktøykontroll

Du kan kontrollere brukshistorikken til verktøyet. Og bekrefte at disse kan brukes til fremtidig arbeid.

Batterikontroll

Du kan kontrollere brukshistorikken og diagnoseresultatet til batteriet.

Notisblokk-registrering

Du kan legge inn en merknad om produktadministrasjon, vedlikeholdshistorikk, osv.

Frittstående modus

Dette er en nyttig funksjon for å registrere samme innstilling for flere verktøy eller batterier.

Når du registrerer innstillingene på koblingen på forhånd, kan du i frittstående modus registrere innstillingene på verktøyet eller batteriet bare ved å sette inn verktøyet eller batteriet i koblingen.

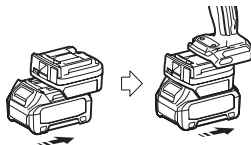
MERK: "Kommunikasjonsmodus (Comm)" er valgt som standard.

MERK: I "Kommunikasjonsmodus (Comm)" registrerer du innstillingene til produktet eller batteriet ved å kommunisere disse med appen én etter én.

STARTVEILEDNING

Starte appen for smarttelefoner/nettbrett

1. Før du starter appen, må du sette inn batteriet og verktøyet i koblingen.



OBS: Hvis verktøyet har en strømbryter, slår du på denne. Ellers kan du ikke endre innstillinger eller kontrollere verktøyet status med koblingen.

2. Start appen.
3. Bekreft veiledningen og "Terms of use (bruksvilkårene)".

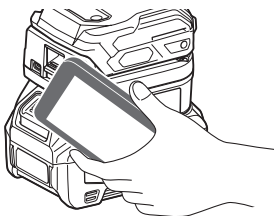
Veiledningen og bruksvilkårene vises bare når du starter appen for første gang.

MERK: Du kan åpne veiledningene og bruksvilkårene når som helst fra "Menu".

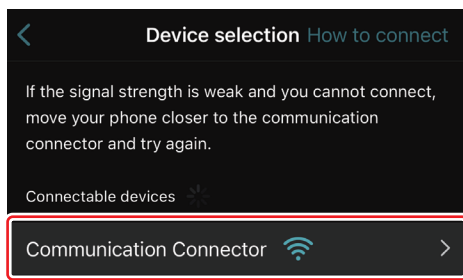
Tilkoblingsinnstillinger

1. Skjermbildet "How to connect" vises automatisk første gang etter at du bekrefter bruksvilkårene.
2. Trykk på "Search the connectable device".

Når du kobler til for første gang, holder du smarttelefonen/nettbrettet ca. 10 til 30 cm unna adapteren.



3. Velg koblingen du vil koble til.



Når tilkoblingen er fullført, vises meldingen "Connected" på hovedskjermbildet.

Fra og med andre gang du kobler til, hvis du vil koble til verktøyet på nytt, for eksempel på grunn av en mislykket tilkobling, kan du koble til fra  (koblingsikon) øverst til høyre i skjermbildet.

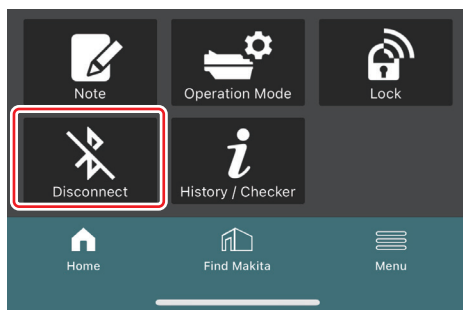
MERK: Hvis tilkoblingen mislykkes, for eksempel hvis koblingen blir avbrutt, lukker du appen og setter inn batteriet i koblingen på nytt. Start deretter appen på nytt.

MERK: Koblinger der førstegangs innstillinger allerede er utført, kobles til automatisk fra og med neste gang.

MERK: Du kan ikke koble koblingen til smarttelefonen/nettbrettet via Bluetooth samtidig som koblingen er tilkoblet en datamaskin via USB. I dette tilfellet kobler du fra USB-tilkoblingen og kobler deretter til via Bluetooth.

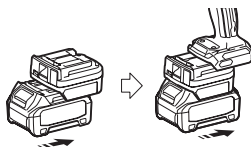
Koble fra koblingen

Trykk på ikonet "Disconnect" for å koble fra Bluetooth-tilkoblingen.



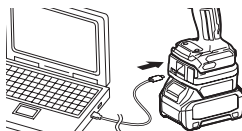
Starte appen for datamaskiner

1. Før du starter appen, må du sette inn batteriet og verktøyet i koblingen.



OBS: Hvis verktøyet har en strømbryter, slår du på denne. Ellers kan du ikke endre innstillinger eller kontrollere verktøyets status med koblingen.

2. Koble koblingen til datamaskinen med appen installert via en USB-kabel.



3. Start appen.

MERK: Du kan åpne veiledningene og bruksvilkårene når som helst fra "Menu".

Kommunikasjonsinnstillinger

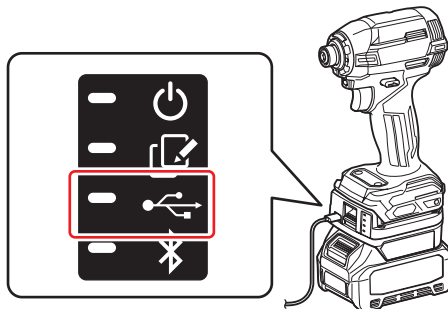
Klikk på  (pilmerket) øverst til høyre for å vise følgende elementer:

- **COM port setting**
Du kan endre mål-USB (COM-port) for kommunikasjon.
- **Disconnect the device**
Opphev tilkoblingen til koblingen som er tilkoblet for øyeblikket.
- **Reconnect the device**
Koble til koblingen som er koblet til mål-USB (COM-port), igjen.

OBS: Ikke koble fra USB-kabelen mens lampen for USB-tilkobling på koblingen blinker.

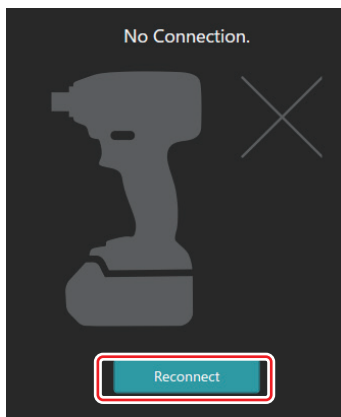
OBS: Sett inn batteriet i koblingen når du vil koble til verktøyet.

Når koblingen er fullført, lyser lampen for USB-kommunikasjon.



MERK: Du kan ikke koble koblingen til datamaskinen via USB samtidig som koblingen er tilkoblet en smarttelefon / et nettbrett via Bluetooth. I dette tilfellet kobler du fra Bluetooth-tilkoblingen og kobler deretter til via USB.

MERK: Neste gang du skal koble til verktøyet, kan du koble til verktøyet fra "Reconnect".



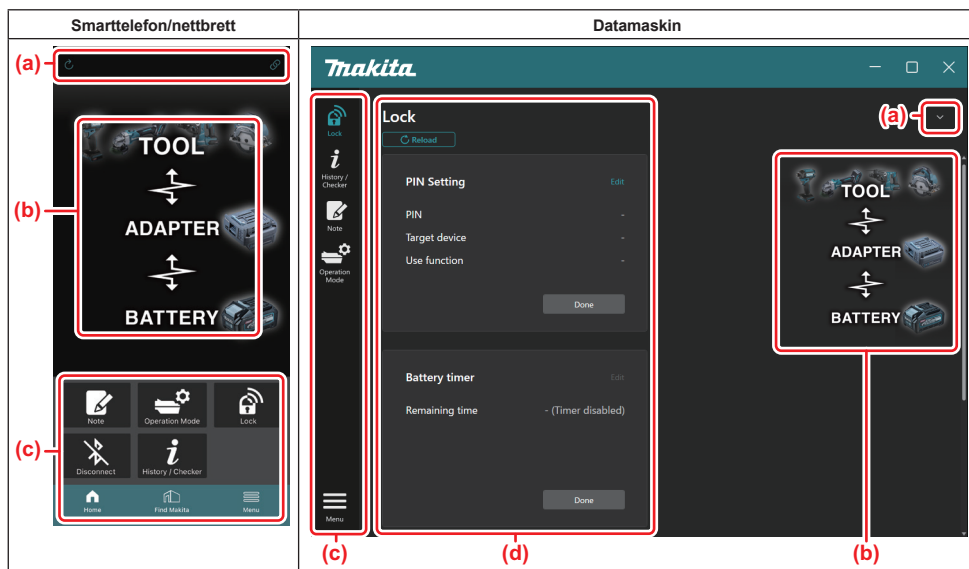
Koble fra koblingen

Følg fremgangsmåten nedenfor for å koble fra USB-kabelen.

1. Klikk på  (pilmerket) øverst til høyre i skjermbildet, og klikk deretter på "Disconnect the device".
2. Det vises en melding om at tilkoblingen er opphevet. Klikk på "OK".
3. Sørg for at lampen for USB-kommunikasjon er slukket, og koble fra USB-kabelen.

OVERSIKT

Oversikt over hovedsiden



- a) **Kommunikasjonsinnstillinger**
- b) **Tilkoblingsstatus**
Enheden som er tilkoblet, vises i hvitt. Enheden som ikke er tilkoblet, vises i grått.
- c) **Funksjonsikoner**
- d) *(Bare for datamaskiner)*
Funksjonsdetaljer

MERK: Verktøyet kan ikke betjenes mens det er satt inn i koblingen.

Ikonbeskrivelse

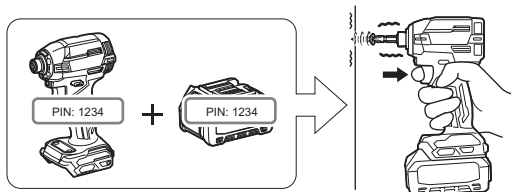
	<i>(Bare for smarttelefoner/nettbrett)</i> Trykk for å oppdatere til siste tilstand.		<i>(Bare for smarttelefoner/nettbrett)</i> Disconnect Koble fra kommunikasjonen med koblingen.
	<i>(Bare for smarttelefoner/nettbrett)</i> Trykk for å velge en tilkoblingsenhet.		<i>(Bare for smarttelefoner/nettbrett)</i> Home Vis hovedsiden.
	Lock Gå til innstilling av PIN-kode og batteri-tidsstyring.		<i>(Bare for smarttelefoner/nettbrett)</i> Find Makita Gå til Makitas nettsted med oversikt over konsernet.
	History / Checker Gå til verktøykontroll og batterikontroll.		Menu Vis andre alternativer for denne appen.
	Note Gå til notisblokk-registrering.		
	Operation mode Gå til skrivekonfigurasjon i frittstående modus.		

MATCHING AV PRODUKT/BATTERI OG REGISTRERING AV EIERENS NAVN ^{*1}

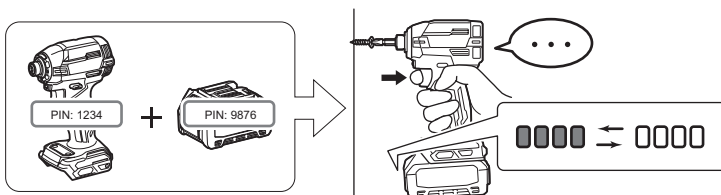
***1: REGISTRERING AV EIERENS NAVN er kun for datamaskiner.**

Når du angir en annen PIN-kode enn "0000" for hvert verktøy og batteri, kan du bruke funksjonen for matching av produkt/batteri.

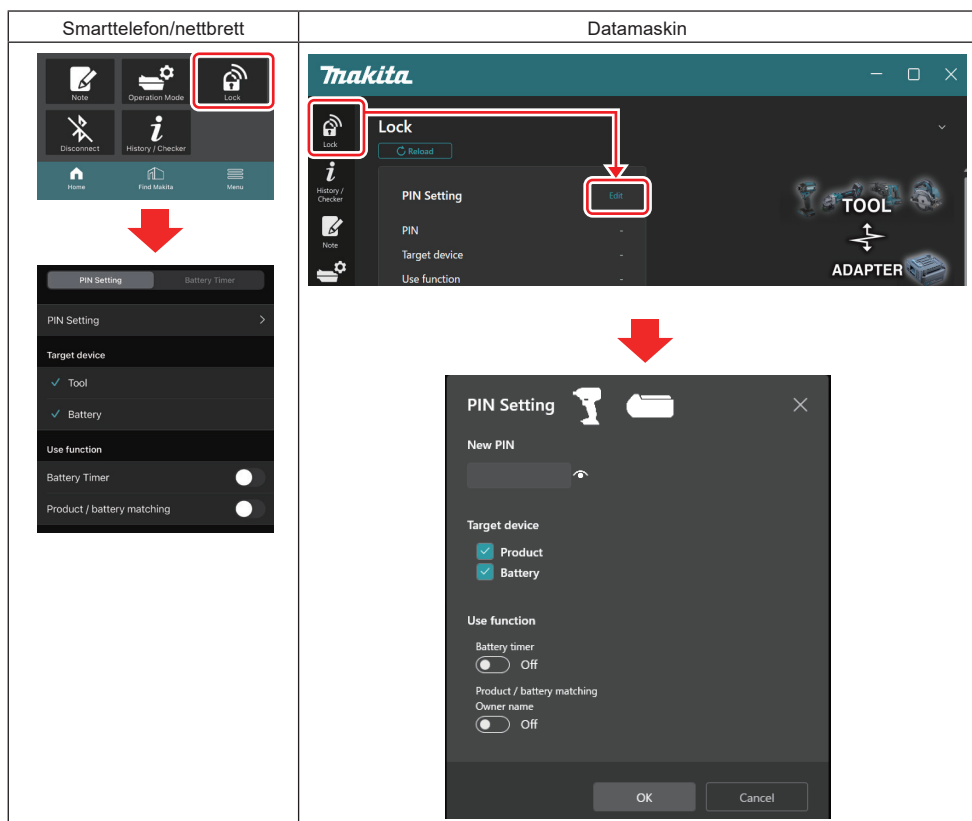
Når funksjonen for matching av produkt/batteri er aktivert, er det bare verktøy og batteri med samme PIN-kode som kan brukes sammen.



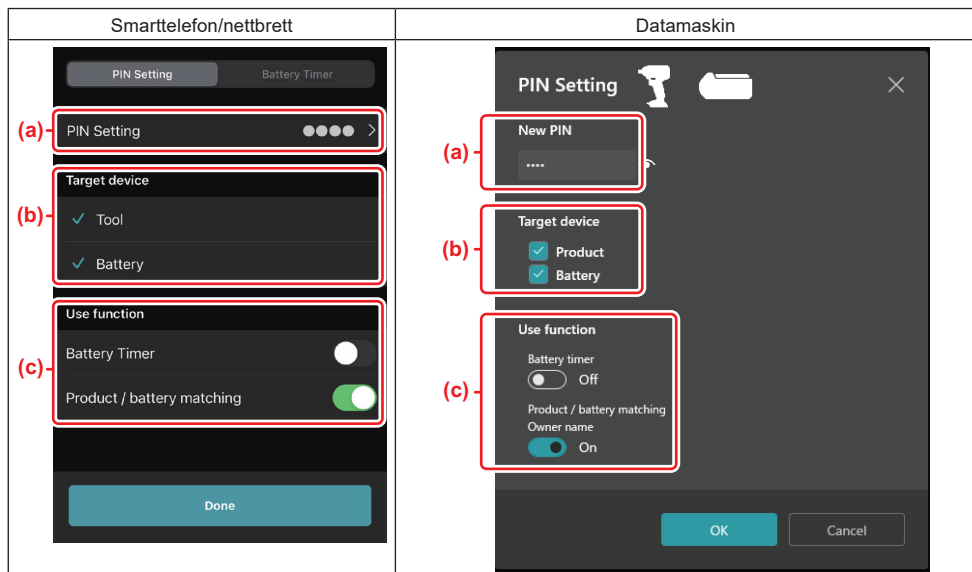
Hvis du bruker et verktøy og batteri med forskjellige PIN-koder, kan du ikke bruke verktøyet, og alle indikatorlampe på batteriet blinker.



1. Følg fremgangsmåten nedenfor for å åpne skjermbildet for innstilling av PIN-kode.



2. Registrer konfigurasjonsdetaljene for å aktivere funksjonen for matching av produkt/batteri.



a) Oppgi den nye PIN-koden.

- På smarttelefoner/nettbrett kan det hende du blir bedt om å oppgi den gjeldende PIN-koden.

OBS: PIN-koden som er konfigurert for både verktøy og batteri, må være en annen enn "0000". Ellers er ikke funksjonen for matching av produkt/batteri tilgjengelig.

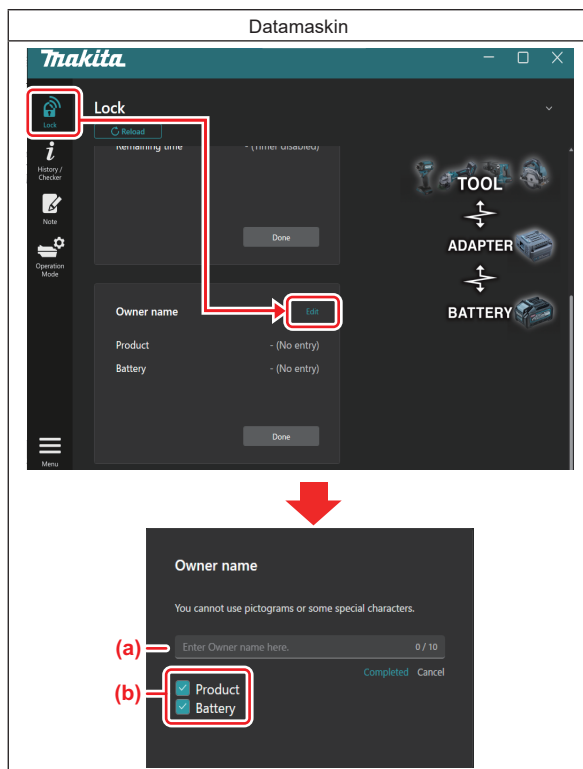
MERK: Standard PIN-kode for alle verktøy og batterier er "0000".

- Sett et hakemerke ved siden av enheten du vil konfigurere funksjonen for matching av produkt/batteri for, i delen "Target device".
 - Slå på i delen "Use function".
 - For smarttelefoner/nettbrett, slå på "Product / battery matching".
 - For datamaskiner, slå på "Product / battery matching", "Owner name".
- 3. Konfigurer innstillingene.**
- På smarttelefoner/nettbrett trykker du på "Done".
 - På datamaskiner klikker du på "OK", og det kan også hende du blir bedt om å oppgi den gjeldende PIN-koden. Når PIN-koden er bekreftet, klikker du på "Done" i feltet "PIN setting".

MERK: Hvis PIN-koden du har oppgitt, ikke samsvarer med PIN-koden som allerede er registrert på verktøyet eller batteriet, blir du bedt om å oppgi koden på nytt.

Hvis du oppgir feil PIN-kode 5 ganger på rad, blir du sperret og må vente 5 minutter før du kan oppgi PIN-kode på nytt.

- Fyll ut konfigurasjonsdetaljene for å aktivere funksjonen for eierens navn. (Bare for datamaskiner)



- Skriv inn eierens navn med opptil 10 tegn.
- Sett et hakemerke ved siden av enheten du vil registrere eierens navn for.

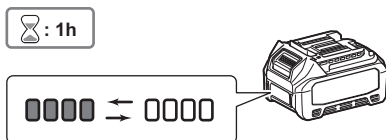
5. Konfigurer innstillingene.

Klikk på "Completed", og deretter kan det hende du blir bedt om å oppgi den gjeldende PIN-koden. Når gjeldende PIN-kode er bekreftet, klikker du på "Done" i feltet "Owner name".

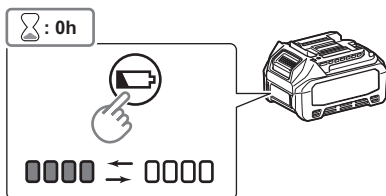
INNSTILLING FOR BATTERI-TIDSSTYRING

Det kan defineres et klokkeslett eller en utløpsdato for batterier i henhold til en arbeidsplan. Batteriene kan ikke brukes etter at tiden har utløpt.

Når den gjenstående tilgjengelige tiden blir mindre enn én time, blinker alle indikatorlampene på batteriet.



Når den gjenstående tilgjengelige tiden når 0, slukker alle indikatorlampene på batteriet. Når du trykker på kontrollknappen, blinker alle indikatorlampene.



1. Følg fremgangsmåten nedenfor for å åpne skjermbildet for innstilling av PIN-kode.

Smarttelefon/nettbrett

PIN Setting

Battery Timer

PIN Setting >

Target device

✓ Tool

✓ Battery

Use function

Battery timer

Product / battery matching

Datamaskin

Lock

Reload

PIN Setting

PIN

Target device

Use function

TOOL

ADAPTER

PIN Setting

New PIN

Target device

✓ Product

✓ Battery

Use function

Battery timer

Product / battery matching

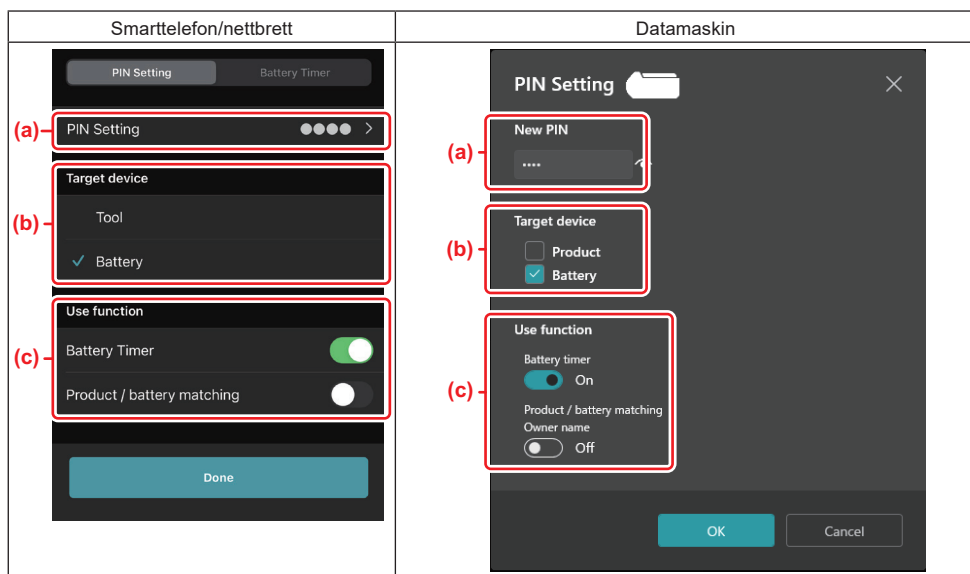
Owner name

OK

Cancel

2. Registrer konfigurasjonsdetaljene for å aktivere funksjonen for batteri-tidsstyring.

12 NORSK



a) Hvis du vil endre PIN-koden, eller hvis PIN-koden til batteriet er "0000", oppgir du den nye PIN-koden her.

- På smarttelefoner/nettbrett kan det hende du blir bedt om å oppgi den gjeldende PIN-koden.

OBS: PIN-koden som er konfigurert for batteriet, må være en annen enn "0000". Ellers er ikke funksjonen for batteri-tidsstyring tilgjengelig.

b) Merk av for "Battery" i delen "Target device".

c) Slå på "Battery timer" i delen "Use function".

3. Lagre PIN-innstillingen for batteriet én gang.

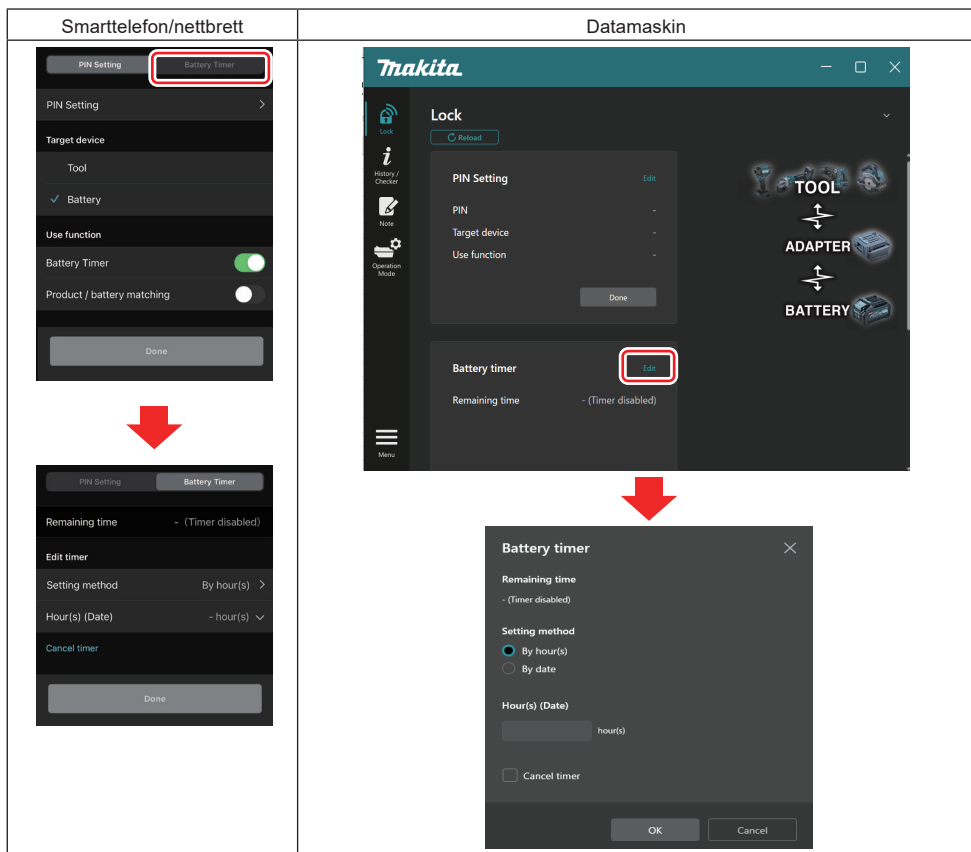
- På smarttelefoner/nettbrett trykker du på "Done".

• På datamaskiner klikker du på "OK", og det kan også hende du blir bedt om å oppgi den gjeldende PIN-koden. Når PIN-koden er bekreftet, klikker du på "Done" i feltet "PIN setting".

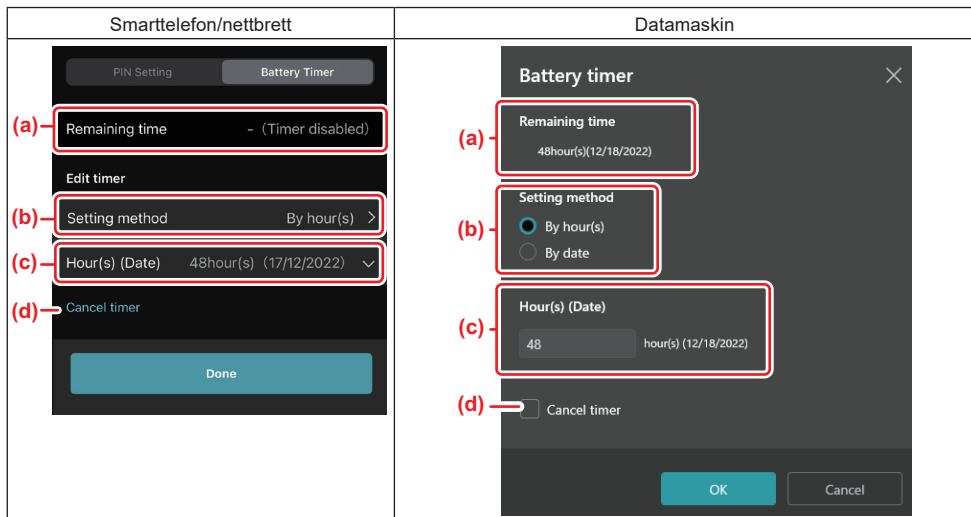
MERK: Du kan også konfigurere funksjonen for matching av produkt/batteri på dette skjermbildet. Se avsnittet om matching av produkt/batteri.

MERK: Hvis det allerede er konfigurert en batteri-tidsstyring for batteriet, annulleres innstillingen for batteri-tidsstyring hvis du oppgir "0000" som ny PIN-kode samtidig som valget for "Batteri-tidsstyring" er opphevet.

4. Følg fremgangsmåten nedenfor for å åpne skjermbildet for batteri-tidsstyring.



5. Oppgi detaljene om klokkeslett/dato for utløp.



- a) Gjenstående tilgjengelig tid vises her.
- b) Velg innstillingsmetode.

— **By hour(s)**

Du kan oppgi utløpstiden i gjenstående timer.

— **By date**

Du kan oppgi en utløpsdato.

c) Oppgi utløpstiden eller datoen her.

d) Hvis du vil annullere batteri-tidsstyringen, velger du "Cancel timer".

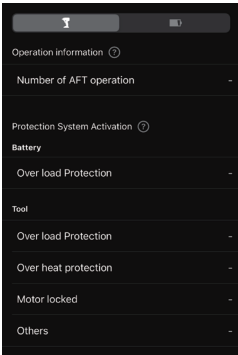
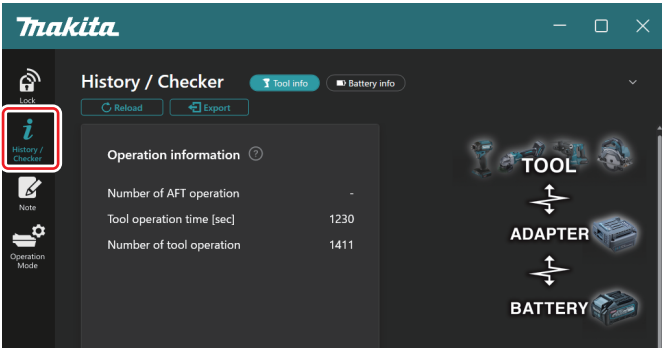
6. Konfigurer innstillingene.

- På smarttelefoner/nettbrett trykker du på "Done".
- På datamaskiner klikker du på "OK" og deretter på "Done" i feltet "Battery timer".

VERKTØYKONTROLL

Du kan bekrefte verktøyet brukshistorikk, som kan brukes for fremtidig arbeid.

Følg fremgangsmåten nedenfor for å åpne skjermbildet med verktøyetshistorikk.

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
 	

MERK: (Bare for datamaskiner)

Når du vil sette et annet verktøy/batteri i koblingen mens du bruker appen, klikker du på "Reload" for å oppdatere skjermen.

MERK: (Bare for datamaskiner)

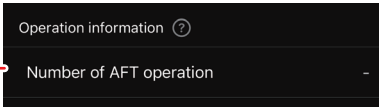
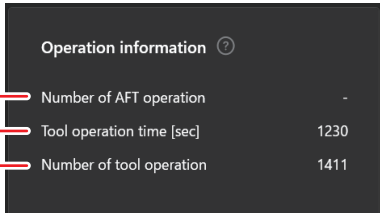
Du kan lagre informasjonen som vises, i CSV-format. Klikk på "Export" for å lagre.

Beskrivelse av skjermbildet med verktøyets historikk

MERK: Tallet for brukshistorikken vises selv med et helt nytt verktøy, på grunn av inspeksjonene på fabrikken, osv.

MERK: Tallene som indikeres, fungerer som veiledning og kan inkrementere ulikt avhengig av bruksforhold og omgivelser.

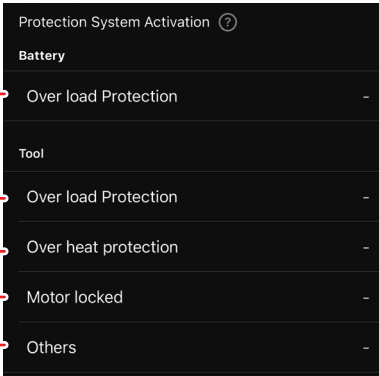
Informasjon om bruk

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
	

- a) **Antall bruk med AFT**
Antall ganger AFT-funksjonen (aktiv tilbakeslagfølende teknologi) har vært aktivert. (Bare for verktøy med AFT)
- b) **(Bare for datamaskiner)**
Driftstid for verktøyet [sek]
Total driftstid for verktøyet i sekunder.
- c) **(Bare for datamaskiner)**
Antall ganger verktøyet har vært i bruk
Totalt antall ganger verktøyet har vært i bruk.

Aktivering av beskyttelsessystem

Du kan kontrollere antallet ganger ulike beskyttelsessystemer har blitt aktivert.

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
	

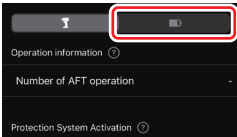
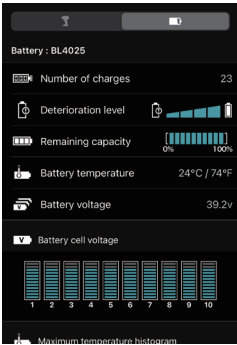
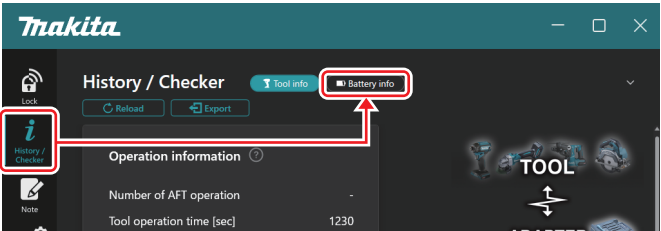
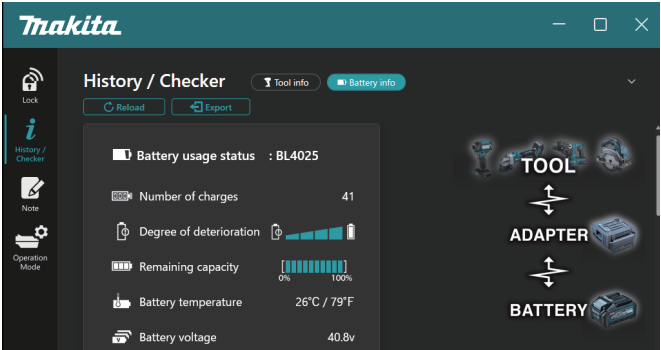
- a) **Overlastvern (batteri)**
Antall ganger verktøyet har blitt stoppet som følge av at batteriet har blitt overbelastet.
- b) **Overlastvern (verktøy)**
Antall ganger verktøyet har blitt stoppet som følge av at verktøyet har blitt overbelastet.
- c) **Overopphetingsvern**
Antall ganger verktøyet har blitt stoppet som følge av at verktøyet har blitt overopphetet.
- d) **Motorlås**
Antall ganger verktøyet har blitt stoppet som følge av motorlås.
- e) **Annet**
Antall ganger verktøyet har blitt stoppet av andre årsaker (inkludert produktspesifikke beskyttelsesfunksjoner).

MERK: Navnet på beskyttelsessystemet kan avvike fra det som brukes i de ulike verktøyenes bruksanvisninger.

BATTERIKONTROLL

Du kan kontrollere brukshistorikken og diagnoseresultatet til batteriet.

Følg fremgangsmåten nedenfor for å åpne skjermbildet med informasjon om batteriet.

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
    	  

MERK: (Bare for datamaskiner)

Når du vil sette et annet verktøy/batteri i koblingen mens du bruker appen, klikker du på "Reload" for å oppdatere skjermen.

MERK: (Bare for datamaskiner)

Du kan lagre informasjonen som vises, i CSV-format. Klikk på "Export" for å lagre.

Status for batteribruk

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
(a) Battery : BL4025 (b) Number of charges 23 (c) Deterioration level (d) Remaining capacity (e) Battery temperature 24°C / 74°F (f) Battery voltage 39.2v	(a) Battery usage status : BL4025 (b) Number of charges 22 (c) Degree of deterioration (d) Remaining capacity (e) Battery temperature 25°C / 77°F (f) Battery voltage 38.8v

- a) Batteriets modellnummer.
- b) **Antall ladinger**
Antall ganger batteriet har blitt ladet.
- c) **Nivå av forringelse / grad av forringelse**
Veiledning for batteriets forringelsesnivå.
Når batteriet er nytt, er stolpene fylt opp helt ut til høyre side, men disse minker i omfang etter hvert som batteriet forringes.
- d) **Gjenværende batterinivå**
Batteriets gjenværende batterinivå vises med en stolpediagramvisning. Når stolpen går helt til høyre, betyr det at batteriet er fulladet.
Det kan hende av visningen avviker fra batterinivåindikatoren på batteriet.
- e) **Batteritemperatur**
Den interne temperaturen til batteriet, både i Celsius og Fahrenheit.
- f) **Batterispenning**
Målingene for batterispenning.

Tilkoblede verktøy

(Bare for datamaskiner)

Datamaskin			
Tools connected			
DF series	6	UC series	135
GA series	1	UH series	17
HM series	12	UR series	55
HR series	98	VC series	7
HS series	3	Unknown	4
HW series	9		
JR series	67		
TD series	47		

Dette viser verktøykategoriene og antallet ganger batteriet har blitt koblet til.

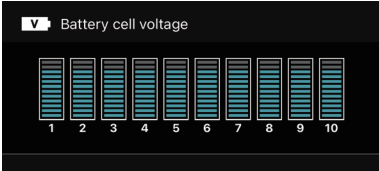
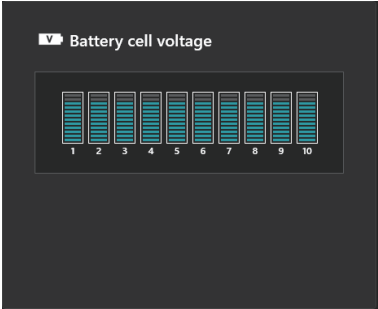
Hvis du for eksempel kobler batteriet til TD002G og TD003G, vil hver opplysning bli lagret under verktøykategorien "TD series".

Opptil 15 verktøykategorier kan registreres i den rekkefølgen de blir identifisert. Ikke mer enn 15 verktøykategorier vil bli registrert.

MERK: Hvis batteriet av en eller annen grunn ikke gjenkjenner verktøykategorien, blir det lagret som "Unknown".

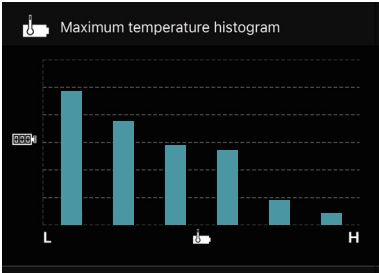
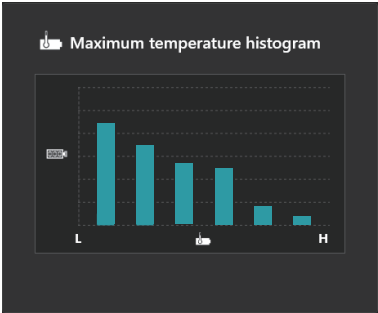
MERK: Tallene som indikeres, fungerer som veiledning og kan inkrementere ulikt avhengig av bruksforhold og omgivelser.

Battericellespenning

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
	

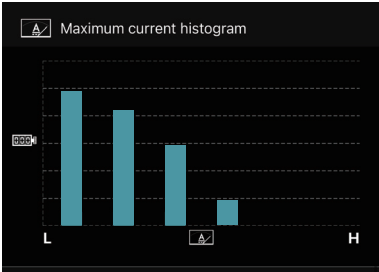
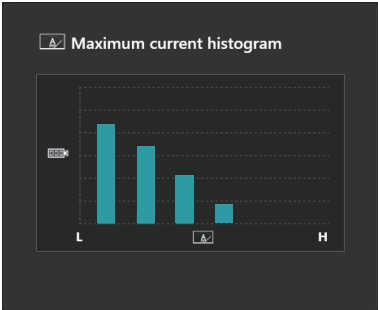
Spenningen for hver blokk i batteriet vises i et diagram. Antallet blokker varierer avhengig av batteriet som diagnostiseres. En lav spenning i en bestemt blokk eller et avvik på tre eller flere skalaenheter mellom blokker kan vise til et problem i de aktuelle cellene eller i kretskoplingen.

Histogram for maks. temperatur

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
	

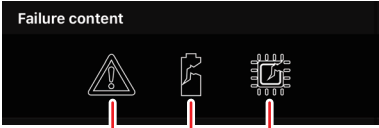
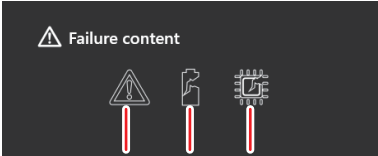
Dette histogrammet viser frekvensfordelingen av batteritemperaturen. Når batteriet er brukt med liten eller ingen stigning i temperaturen, øker stolpen ved "L". Når batteriet er brukt med eller i nærheten av overopphetingsvern, øker stolpen ved "H".

Histogram for maks. strømstyrke

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
	

Dette histogrammet viser frekvensfordelingen av strømstyrke for utladning. Når batteriet er brukt med liten belastning, som ved strømtilførsel til en lampe, øker stolpen ved "L". Når batteriet er brukt med tung belastning, som ved strømtilførsel til en slipemaskin, øker stolpen ved "H".

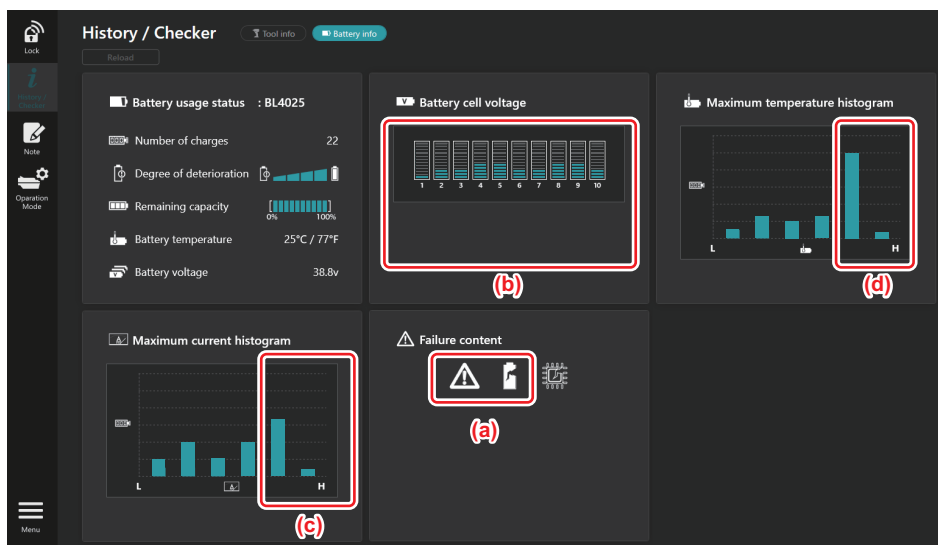
Funksjonsfeil

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
 (a) (b) (c)	 (a) (b) (c)

Disse ikonene indikerer typen funksjonsfeil for batteriet. Ikonet som tilsvarer funksjonsfeilen, står oppført. Du kan spørre butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med et Makita-serviceverksted for å få informasjon om funksjonsfeil.

- a) **Symbol for funksjonsfeil**
- b) **Symbol for funksjonsfeil i en battericelle**
- c) **Symbol for funksjonsfeil i strømkrets i batteriet**

Eksempel på diagnose



[Punkt for diagnose]

- a) Ikon for funksjonsfeil og ikon for feil med celle vises.
- b) Spenningen i hver blokk er ubalansert. Spenningen i blokk 1 er betraktelig redusert.
- c) Batteriet brukes ved en relativt høy strømstyrke.
- d) Batteritemperaturen blir ofte høy.

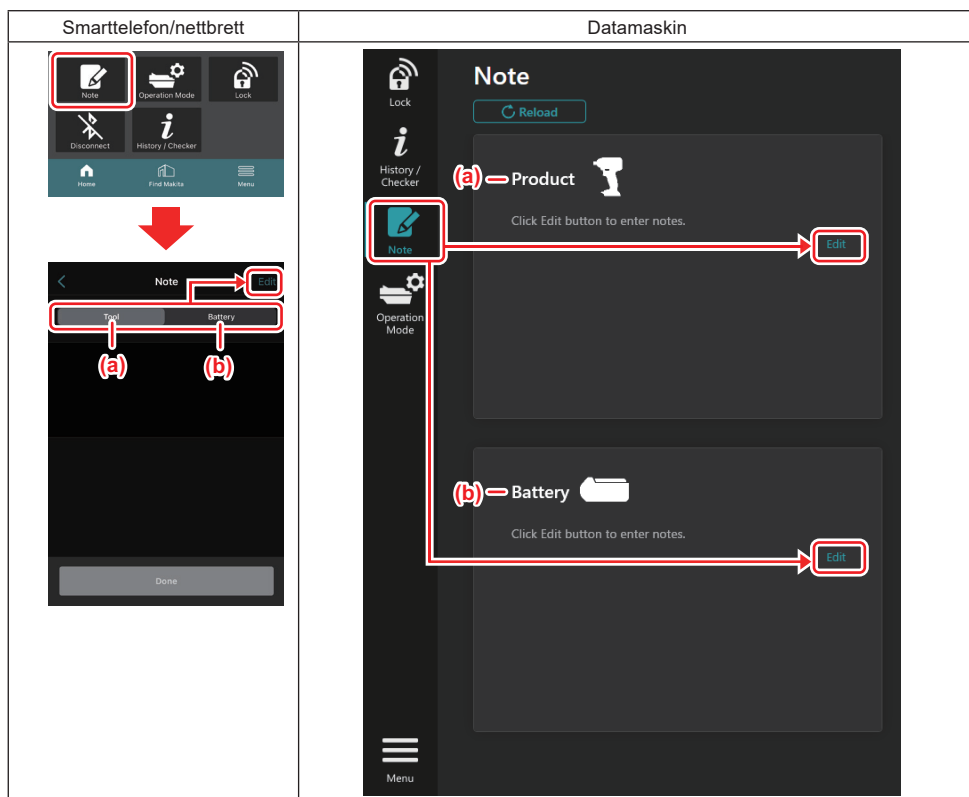
[Diagnose]

Man kan anta at cellen har blitt ødelagt av gjentatt kontinuerlig arbeid med tung belastning, som forårsaket funksjonsfeil.

NOTISBLOKK-REGISTRERING

Du kan legge inn en merknad om produktadministrasjon, vedlikeholdshistorikk, osv.

1. Følg fremgangsmåten nedenfor for å vise notisblokkskjermbildet, og velg "Edit" for å redigere en merknad.



a) Skriv en merknad om verktøyet/produktet.

b) Skriv en merknad om batteriet.

MERK: (Bare for datamaskiner)

Når du vil sette et annet verktøy/batteri i koblingen mens du bruker appen, klikker du på "Reload" for å oppdatere skjermen.

2. Skriv merknader.

- Maks. antall tegn varierer avhengig av verktøy, batteri og type tegn.
- Du kan ikke oppgi tekst utover det maksimale antallet tillatte tegn.
- Du kan ikke bruke piktogrammer eller enkelte spesialtegn.

3. Registrer merknader.

- På smarttelefoner/nettbrett trykker du på "Done".
- På datamaskiner klikker du på "Completed".

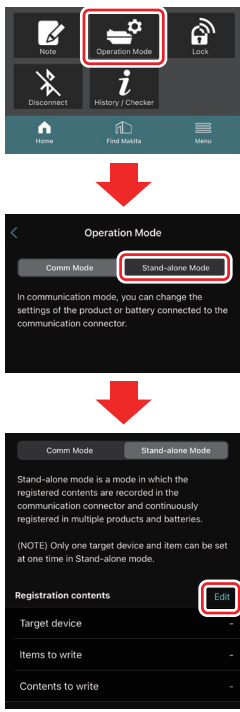
Hvis du skriver inn tegn som ikke kan lagres, for eksempel piktogrammer, slettes tegnene automatisk, og meldingen "Deleted unusable characters." vises.

FRITTSTÅENDE MODUS

Hvis du vil konfigurere samme innstilling for flere verktøy eller batterier, endrer du driftsmodus til frittstående modus. Når du registrerer innstillingene på koblingen på forhånd, kan du i frittstående modus registrere innstillingene på verktøyet eller batteriet bare ved å sette inn verktøyet eller batteriet i koblingen. I frittstående modus kan du konfigurere ett innstillingselement for enten verktøy eller batteri. Hvis du vil konfigurere flere innstillinger for verktøyet eller batteriet, må dette konfigureres én etter én.

Klargjøre koblingen

1. Ta ut produktet.
 - For smarttelefoner/nettbrett: Ta verktøyet ut av koblingen. La batteriet forbli i koblingen.
 - For datamaskiner: Ta ut verktøyet og batteriet fra koblingen. (Fortsett med USB-tilkoblingen.)
2. Følg fremgangsmåten nedenfor for å åpne skjermbildet for innstilling av frittstående modus.

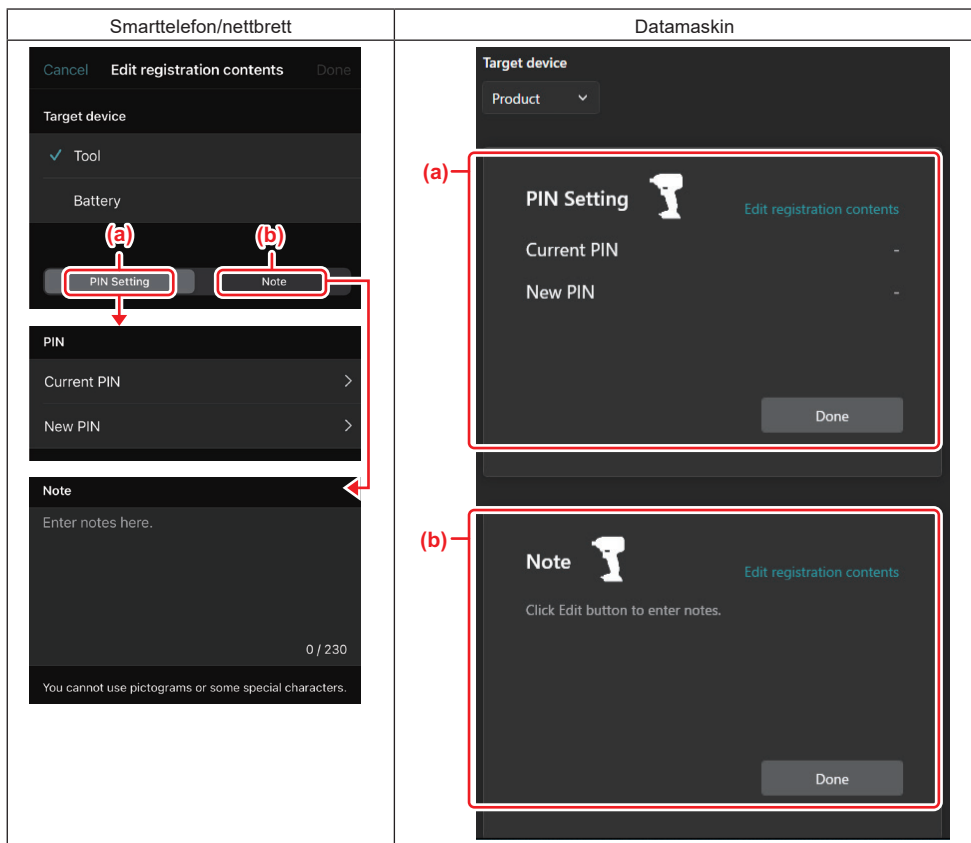
Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
	

MERK: "Comm Mode" er angitt som standard.

I Kommunikasjonsmodus kan du endre innstillingene for produktet eller batteriet som er satt i koblingen, individuelt.

3. Velg målenhet.
4. Fyll ut konfigurasjonsdetaljene.

Hvis du velger verktøyet/produktet som målenhet, kan du konfigurere én av følgende innstillinger:



a) PIN-innstilling

Du kan konfigurere en ny PIN-kode.

— Current PIN

Angi PIN-koden som allerede er registrert på verktøyet/produktet som skal kobles til.

MERK: Angi "0000" hvis det ikke er konfigurert noen PIN-kode for verktøyet/produktet som skal kobles til.

MERK: Hvis den gjeldende PIN-koden avviker fra PIN-koden til verktøyet/produktet som skal kobles til, kan du ikke konfigurere en ny PIN-kode for verktøyet/produktet.

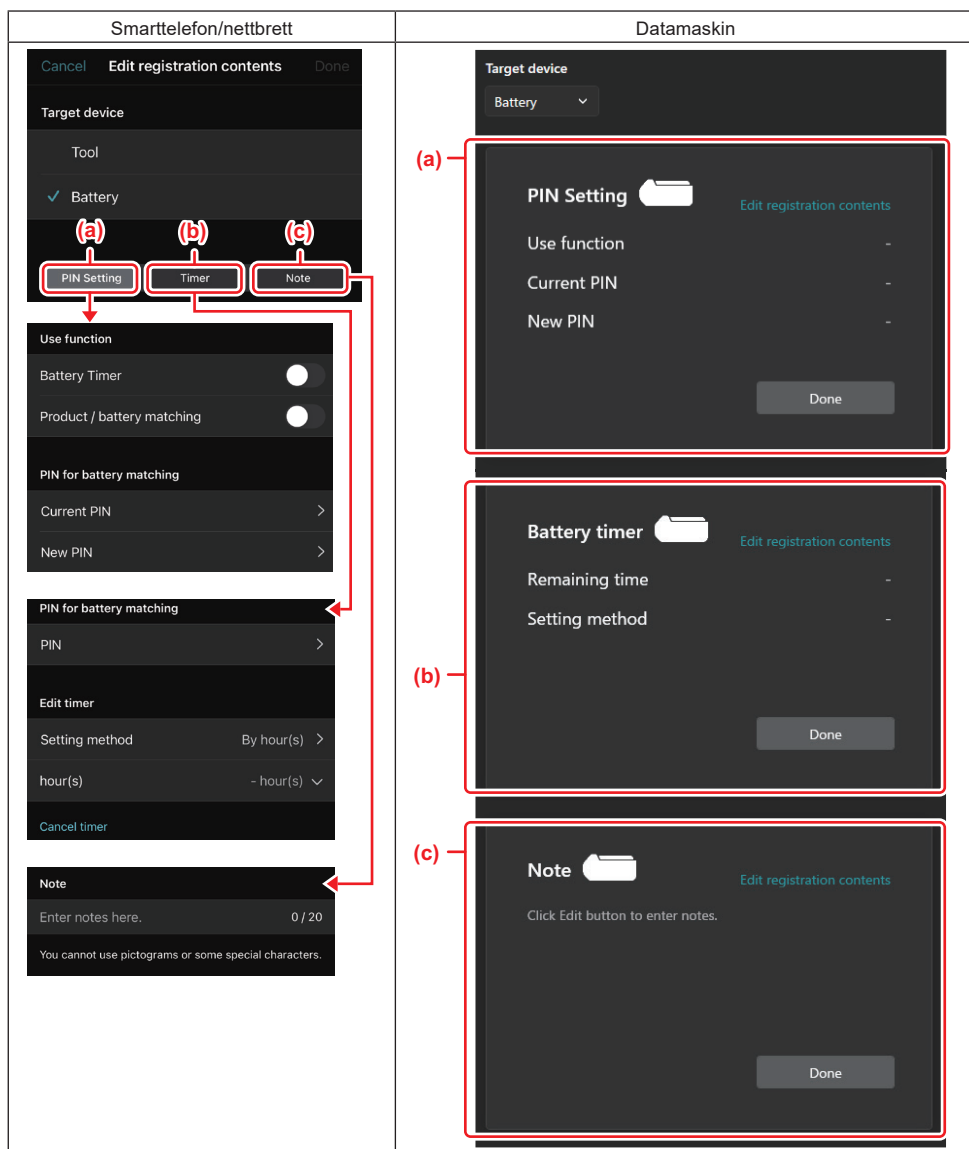
— New PIN

Angi PIN-koden som skal overskrive gjeldende PIN-kode.

b) Merknad

Du kan skrive en merknad.

Hvis du velger batteriet som målenhet, kan du konfigurere én av følgende innstillinger:



a) PIN-innstilling

Du kan konfigurere en ny PIN-kode.

— Use function

Slå på funksjonen du vil aktivere.

— Current PIN

Angi PIN-koden som allerede er registrert på batteriet som skal kobles til.

MERK: Angi "0000" hvis det ikke er konfigurert noen PIN-kode for batteriet som skal kobles til.

MERK: Hvis den gjeldende PIN-koden avviker fra PIN-koden til batteriet som skal kobles til, kan du ikke konfigurere en ny PIN-kode for batteriet.

— New PIN

Angi PIN-koden som skal overskrive gjeldende PIN-kode.

b) Batteri-tidsstyring

Du kan oppgi en utløpstid/utløpsdato.

Du må angi gjeldende PIN-kode for å konfigurere batteri-tidsstyring. Hvis den gjeldende PIN-koden ikke samsvarer med PIN-koden til batteriet som skal kobles til, kan du ikke kjøre batteri-tidsstyringen.

c) Merknad

Du kan skrive en merknad.

MERK: Se kapitlene ovenfor for å få mer informasjon om hver innstilling.

MERK: Den gjeldende PIN-koden for målenheten kreves også for å kunne konfigurere PIN-kode og batteri-tidsstyring.

5. Bekreft innstillingene.

- På smarttelefoner/nettbrett trykker du på "Done".
- På datamaskiner klikker du på "OK".

6. Lagre innstillingene på koblingen.

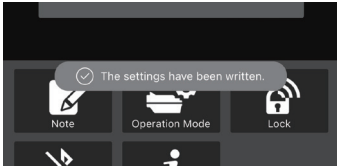
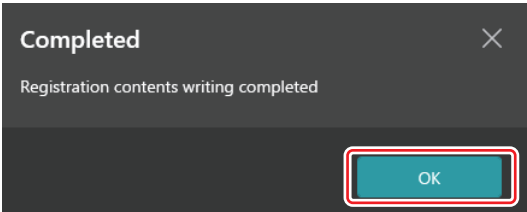
- På smarttelefoner/nettbrett trykker du på "Done".

Når lagringen er fullført, vises meldingen "The settings have been written." på hovedskjermbildet.

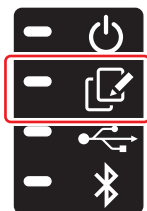
- På datamaskiner klikker du på "Done".

Når lagringen er fullført, vises meldingen "Registration contents writing completed" på hovedskjermbildet. Klikk på "OK".

* Innstillingene lagres ikke på det tilkoblede batteriet. Innstillingene lagres på koblingen.

Smarttelefon/nettbrett	Datamaskin
	

7. Kontroller at moduslampen på koblingen lyser enten rødt eller grønt. (Grønt er for verktøyet/produktet og rødt er for batteri.)



8. Avslutt tilkoblingen.

- På smarttelefoner/nettbrett trykker du på ikonet "Disconnect".
- På datamaskiner kobler du koblingen fra USB-kabelen.

Kopiere innstillingen fra koblingen til batterier

1. Sett batteriet du vil kopiere innstillinger til, i koblingen. (Moduslampen lyser rødt.)

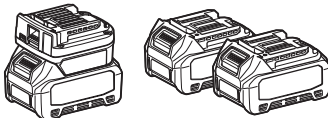
MERK: Hvis du vil kopiere innstillingene til batteriet, som er brukt som strømforsyning under konfigurasjonen i frittstående modus, tar du det ut av koblingen og setter det inn på nytt.

2. Innstillingen du konfigurerte i frittstående modus, kopieres til batteriet.

MERK: Du hører en pipelyd når kopieringen er fullført.

OBS: Du hører en serie med korte pip hvis kopieringen mislykkes. Hvis dette skjer, tar du batteriet ut av koblingen. Kontroller innstillingene, deriblant gjeldende PIN-kode, og sett det inn på nytt.

Hvis kopieringen fortsatt mislykkes, endrer du driftsmodusen på koblingen til "Kommunikasjonsmodus" og kontrollerer innstillingene til batteriet.



Kopiere innstillingen fra koblingen til verktøy

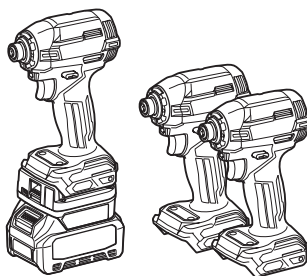
1. Sett inn et batteri i kommunikasjonskoblingen. (Moduslampen lyser grønt.)
2. Sett verktøyet du vil kopiere innstillinger til, i koblingen.
3. Innstillingen din kopieres til verktøyet.

MERK: Du hører en pipelyd når kopieringen er fullført.

OBS: Ikke ta ut batteriet mens innstillingen kopieres til verktøyet.

OBS: Du hører en serie med korte pip hvis kopieringen mislykkes. Hvis dette skjer, tar du ut verktøyet og batteriet fra koblingen. Kontroller innstillingene, deriblant gjeldende PIN-kode, og sett dem inn på nytt.

Hvis kopieringen fortsatt mislykkes, endrer du driftsmodusen på koblingen til "Kommunikasjonsmodus" og kontrollerer innstillingene til verktøyet.



Bytte til “Comm Mode”

1. Velg “Comm Mode” på skjermbildet “Operation mode”.



2. Velg “Done”.

Meldingen “The settings have been written.” vises på hovedskjermbildet etter at byttet er fullført.

MERK: Hvis du allerede har valgt “Comm Mode”, deaktiveres knappen “Done”.

3. Hvis du fortsetter å redigere innstillingene for verktøyet/batteriet, kobler du verktøyet/batteriet til koblingen. Rediger innstillingene for verktøyet/batteriet med de aktuelle funksjonene på hovedskjermbildet. Når du redigerer innstillingen for verktøyet/batteriet, endres innholdet på verktøyet/batteriet hver gang.

MERK: Den oppdaterte informasjonen lagres ikke på koblingen.

MENY

Velg "Menu"-ikonet for å bekrefte følgende innhold.

- Bruksvilkår
- *(Bare for smarttelefoner/nettbrett)*
Lisens
- Veiledning
- *(Bare for datamaskiner)*
Feilliste
- Versjonsinformasjon

FEILMELDINGER

- Hvis det vises en feilmelding på skjermen, kan du løse problemet i henhold til tabellen nedenfor.
- Når du bekrefter eller behandler årsaker, skal du ta ut batteriet på forhånd etter behov.
- Hvis det vises en annen feilmelding enn de som står oppført nedenfor, kan du ta kontakt med butikken der du kjøpte produktet eller et Makita-serviceverksted for å få hjelp.

Feilmelding	Oversettelse av feilmeldingen	Årsak	Løsning
Could not communicate.	Kan ikke kommunisere.	Kan ikke lese eller skrive data.	Hvis feilen oppstår gjentatte ganger, venter du litt og prøver på nytt.
Communication failed.	Kommunikasjonen mislyktes.		
Try with charged battery.	Prøv med et fulladet batteri.	Tomt batteri.	Lad batteriet.
Abnormal was detected. Reconnect the tool / battery.	Det er registrert et avvik. Koble til verktøyet/batteriet på nytt.	Det er registrert uvanlig tilkobling av verktøy, batteri eller kobling.	Hvis feilen oppstår gjentatte ganger, venter du litt og prøver på nytt.
Abnormal connection has been detected. Remove the tool and battery.	Det er registrert uvanlig tilkobling. Ta ut verktøyet og batteriet.	Det er registrert uvanlig tilkobling av verktøy, batteri eller kobling.	Det kan ha oppstått en feil. Ta ut verktøyet og batteriet.
App was not authenticated. Please reconnect.	Appen er ikke verifisert. Koble til på nytt.	Kan ikke koble koblingen til appen.	For smarttelefoner/nettbrett kobler du til Bluetooth på nytt. For datamaskiner lukker du appen, kobler fra USB-kabelen og kobler den til igjen, deretter starter du appen på nytt for å koble til igjen. Hvis dette ikke hjelper, prøver du en annen USB-kabel.
Product and/or battery is not connected.	Produktet og/eller batteriet er ikke tilkoblet.	Prøver å kommunisere med en enhet eller et batteri som ikke er tilkoblet.	Sett målenheten eller batteriet i koblingen.

Makita Corporation

www.makita.com

ADP12-[iOS(2-0) Android(2-0) Win(1-2)]-rev3-NO NO 20240730
--